

Napařovací žehlička Naparovacia žehlička

Návod k použití
Návod na obsluhu



SIM4126B

CZ|SK

01M-8833003200-4615-01

beko

Přečtěte si prosím nejdříve tento návod k použití!

Vážení zákazníci,

Děkujeme za výběr spotřebiče značky Beko. Doufáme, že získáte optimální výsledky z výrobku, který byl vyroben pomocí špičkové a nejmodernější technologie. Proto si prosím přečtěte celý návod k použití, než výrobek použijete, a uschovejte jej pro budoucí použití. V případě předání výrobku jiné osobě předejte i tento návod. Dodržujte všechna varování a informace z návodu.

Objasnění symbolů

V různých částech návodu se používají následující symboly:



Důležité informace a užitečné tipy k použití.



VAROVÁNÍ: varování na nebezpečné situace ohledně bezpečnosti života a majetku.



VAROVÁNÍ: upozornění na horký povrch.



Tento spotřebič byl vyroben v nejmodernějších závodech přátelských k životnímu prostředí.

Spotřebič vyhovuje WEEE směrnici.



Neobsahuje PCB.
Vyrobeno v Číně.

1 Důležité pokyny ohledně bezpečnosti a životního prostředí.....	4
1.1 Všeobecná bezpečnost.....	4
1.2 Shoda se směrnicí WEEE a likvidace starého spotřebiče:	7
1.3 Informace o obalech	7
2 Vaše žehlička	8
2.1 Přehled	8
2.2 Technické parametry	8
3 Použití.....	9
Účel použití	9
3.2 První použití	9
3.3 Plnění zásobníku vody.....	9
3.4 Nastavení teploty.....	9
3.5 Tabulka nastavení teploty.....	10
3.6 Žehlení s párou	10
3.7 Parní ráz	11
3.8 Vertikální žehlení	11
3.9 Kropení.....	12
3.10 Žehlení bez páry.....	12
3.11 Automatické vypnutí (Auto-Off).....	12
4 Péče a čištění	13
4.1 Čištění	13
4.2 Odstranění vodního kamene (Self-Clean).....	13
4.3 Uskladnění	14
4.3 Manipulace a přeprava.....	14
5 Odstranění případných problémů	15

Tato část obsahuje bezpečnostní informace, které pomůžou zabránit riziku zranění nebo poškození majetku. Nedodržením těchto pokynů ztrácíte právo na záruku.

1.1 Všeobecná bezpečnost

- Spotřebič vyhovuje mezinárodním bezpečnostním standardům.
- Tento spotřebič smí používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny a porozuměly bezpečnému použití spotřebiče a případným rizikům. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu dospělé osoby.

Důležité pokyny ohledně bezpečnosti a životního prostředí

- Spotřebič nenechávejte bez odhledu, dokud je připojený k elektrické síti.
- Před plněním vody do zásobníku spotřebič odpojte od elektrické sítě.
- Spotřebič používejte a skladujte na stabilní ploše.
- Při postavení spotřebiče na jeho základnu se ujistěte, zda je povrch pod ní rovný.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud je poškozený přívodní kabel nebo samotný spotřebič. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Pokud spotřebič spadne nebo z něj vytéká voda, nebo v případě jiné závady kontaktujte autorizované servisní středisko. Nepoužívejte vadný spotřebič.
- Pokud spotřebič nepoužíváte nebo jej necháváte vychladnout, držte přívodní kabel a samotný spotřebič mimo dosah dětí do 8 let.
- Spotřebič není určený pro použití venku.
- Používejte originální nebo výrobcem doporučené náhradní díly.

Důležité pokyny ohledně bezpečnosti a životního prostředí

- Spotřebič se nepokoušejte demontovat.
- Parametry elektrické sítě musí odpovídat údajům na výrobním štítku spotřebiče.
- Napájecí zásuvka spotřebiče musí být jištěna pojistkou s minimální hodnotou 16 A.
- Spotřebič připojujte pouze k uzemněné elektrické zásuvce.
- Pro napájení spotřebiče nepoužívejte prodlužovací kabel.
- Při odpojování spotřebiče netahejte za přívodní kabel.
- Spotřebič před čištěním odpojte od elektrické zásuvky.
- Přívodní kabel nenavíjejte kolem spotřebiče.
- Dokud je spotřebič připojený k elektrické zásuvce, nedotýkejte se spotřebiče ani jeho zástrčky vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- Žehlicí plocha a okolní místa mohou být mít velmi vysokou teplotu. Kontakt s těmito místy může vést k popálení. Během nebo ihned po použití spotřebiče se nedotýkejte horkých ploch.

Důležité pokyny ohledně bezpečnosti a životního prostředí

- Spotřebič nepoužívejte na ani v blízkosti hořlavých materiálů.
- V případě uchování obalových materiálů je uložte mimo dosah dětí.

1.2 Shoda se směrnicí WEEE a likvidace starého spotřebiče:



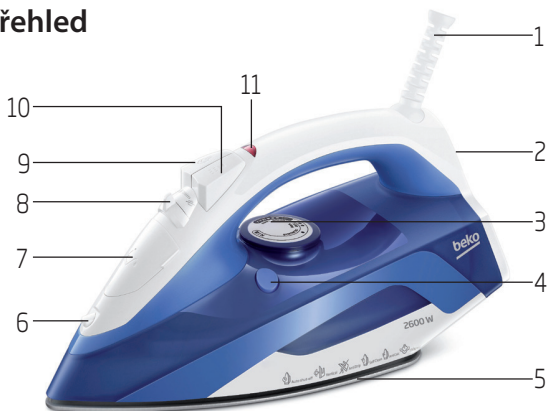
Tento spotřebič neobsahuje škodlivé a zakázané materiály specifikované v „Nařízení o dozoru nad odpadem z elektrických a elektronických zařízení“ vydaném Ministerstvem životního prostředí a územního plánování. Vyhovuje WEEE nařízení. Tento spotřebič byl vyroben z dílů špičkové kvality a materiálů, které lze opětovně použít a jsou vhodné pro recyklaci. Spotřebič proto na konci jeho životnosti nelikvidujte společně s běžným komunálním odpadem. Odneste jej na sběrné místo k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Ohledně možnosti sběru kontaktujte místní správu. Pomozte při ochraně životního prostředí a přírodních zdrojů recyklací starých produktů.

1.3 Informace o obalech



Obalové materiály tohoto spotřebiče jsou vyrobené z recyklovatelných materiálů. Zajistěte jejich likvidaci dle platných předpisů k zahrnutí těchto materiálů do procesu recyklace, pro ochranu životního prostředí.

2.1 Přehled



1. Přívodní kabel
2. Základna žehličky
3. Volič nastavení teploty
4. Tlačítko odstranění vodního kamene (samočištění)
5. Žehlicí plocha
6. Tryska kroupení
7. Víko plnicího otvoru
8. Volič nastavení množství páry
9. Tlačítko parního rázu
10. Tlačítko kroupení
11. Kontrolka termostatu a automatického vypnutí

2.2 Technické parametry

Napětí : 220 - 240 V~
50/60 Hz

Spotřeba : 2200-2600 W
el. energie

Izolační třída: I

Parní ráz : až do 150 g/min



Tento spotřebič vyhovuje Evropským směrnici CE 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC a 2011/65/EU.

Hodnoty, které jsou deklarovány v označení umístěném na vašem spotřebiči nebo v jiných tištěných dokumentech dodaných se spotřebičem, představují hodnoty získány v laboratořích podle příslušných norem. Tyto hodnoty se mohou lišit podle použití spotřebiče a okolních podmínek.

3.1 Účel použití

Tento spotřebič je určený pouze pro použití v domácnosti a pro žehlení; není vhodný pro profesionální využití.

3.2 První použití

Před prvním použitím naplňte dvakrát zásobník vody (viz 3.3) a vypusťte páru pro odstranění zbytků z výroby (viz 3.6). Používejte přitom opakovaně tlačítko parního rázu (9).



Můžete ucítit zápach nebo uvidíte bílé usazeniny vycházející z otvorů žehlicí plochy. Po provedení procesu vypouštění páry tento zápach a bílé nečistoty zmizí. V zásobníku vody se mohou také tvořit kapky vody; je to zcela normální.

3.3 Plnění zásobníku vody

1. Odpojte spotřebič od elektrické zásuvky.
2. Naplňte odměrku vody dodanou ke spotřebiči.
3. Otevřete víko plnicího otvoru (7) a nalijte vodu po značku MAX.
4. Zavřete víko plnicího otvoru (7).



Váš spotřebič byl navržen pro použití vody z vodovodu. Pokud je voda příliš tvrdá, doporučujeme použít směs vody z vodovodu se stolovou vodou.

3.4 Nastavení teploty

1. Po připojení spotřebiče k elektrické síti nastavte teplotu dle typu látky pomocí voliče teploty (3) ve směru hodinových ručiček (viz 3.5).
 - Rozsvítí se kontrolka termostatu (11).

2. Když spotřebič dosáhne nastavenou teplotu, kontrolka termostatu (11) zhasne a spotřebič je připravený pro použití.

3.5 Tabulka nastavení teploty

Při nastavení teploty spotřebiče dbejte na následující tabulku.

Typ látky	Teplota	Pára
Syntetická	●	Bez páry
Hedvábí	●	Bez páry
Vlna	●●	S párou
Bavlna	●●●	S párou
Len - Denim	Max	S párou



VAROVÁNÍ: před žehlením nejdříve zkontrolujte štítek na prádle.



Pokud neznáte typ žehlené látky, začněte žehlit na nejméně viditelném místě prádla a zvolte správnou teplotu.



Abyste zabránili lesklým místům na syntetických látkách jako je hedvábí, žehlete z rubové strany látky. Nepoužívejte funkci klopení, abyste zabránili tvorbě skvrn.

3.6 Žehlení s párou

1. Naplňte zásobník vody (viz 3.3).
2. Nastavte správnou teplotu voličem teploty (3) (viz 3.5).



VAROVÁNÍ: pro žehlení s párou musíte nastavit volič teploty na pozici „●●●“ nebo „max“.

3.7 Parní ráz



VAROVÁNÍ: nastavte volič teploty na pozici, ve které bude symbol páry v rozsahu „☁“.

1. Naplňte zásobník vody (viz 3.3).
2. Nastavte volič teploty (3) na max. pozici otočením ve směru hodinových ručiček.
 - Rozsvítí se kontrolka termostatu (11).
3. Po dosažení nastavené teploty kontrolka termostatu (11) zhasne.
4. Když zhasne kontrolka termostatu (11), můžete žehlit prádlo s výkonnou párou stisknutím tlačítka parního rázu (9).



VAROVÁNÍ: pokud budete tento proces používat dlouhou dobu, ze žehlicí plochy (5) může kapat voda společně s párou.



VAROVÁNÍ: pro použití funkce parního rázu nesmí svítit kontrolka termostatu (11).

3.8 Vertikální žehlení

Můžete použít parní ráz a funkci nepřetržitě páry ve svislé pozici (viz 3.7). Stisknutím tlačítka parního rázu (9) můžete žehlit záclony a zavěšené prádlo. Spotřebič držte ve vzdálenosti 15-30 cm od prádla a záclon.



VAROVÁNÍ: pokud se během žehlení kontrolka termostatu (11) rozsvítí, před použitím parního rázu počkejte, až kontrolka zhasne.



VAROVÁNÍ: nikdy nesměřujte proud páry na osoby ani zvířata.

3.9 Kropení

1. Naplňte zásobník vodou (viz 3.3).
2. Nastavte teplotu (viz 3.5).
3. Stisknutím tlačítka kropení (10) aplikujte postřík vody.



Funkce kropení vám usnadňuje odstranění záhybů.

3.10 Žehlení bez páry

Pro žehlení bez páry nastavte volič páry (8) na pozici OFF „“.



Ponechání vody ve spotřebiči může být užitečné; v případě potřeby můžete použít funkci kropení (10).

3.11 Automatické vypnutí (Auto-Off)

- Pokud necháte spotřebič bez pohybu 30 sekund v horizontální pozici, automaticky se vypne.
- Pokud jej ponecháte bez pohybu 7-10 minut ve svislé pozici, automaticky se vypne.
- Pokud jej ponecháte bez pohybu 30 sekund ve skloněné poloze (vpravo nebo vlevo), automaticky se vypne.



V případě automatického vypnutí kontrolka auto-off (11) bliká.

- Pokud spotřebičem pohnete v horizontální pozici, dojde k zapnutí.



Než žehlicí plocha (5) dosáhne nastavené teploty, může to trvat přibližně 60 sekund.

4.1 Čištění



VAROVÁNÍ: po žehlení odpojte spotřebič od elektrické zásuvky. Vodu ze zásobníku můžete vylít po otevření víka (7) a nakloněním žehličky dopředu.

1. Před čištěním odpojte spotřebič od elektrické zásuvky.
2. Nechte jej zcela vychladnout.
3. Spotřebič čistěte mírně navlhčenou utěrkou. Pak jej důkladně vysušte.
4. Usazeniny a nečistoty ze žehlicí plochy (5) odstraňte mírně navlhčenou utěrkou a jemným mycím prostředkem.



VAROVÁNÍ: k čištění nepoužívejte benzín, drsné čističe ani tvrdé kartáče.

4.2 Odstranění vodního kamene (Self-Clean)

Funkce odstranění vodního kamene odstraňuje částice nahromaděné v parním generátoru spotřebiče. Tuto funkci použijte jednou za 2 až 3 týdny. Pokud je voda z vodovodu příliš tvrdá (pokud ze žehlicí plochy (5) padají částice vodního kamene), používejte funkci odstranění vodního kamene častěji.

1. Spotřebič odpojte od elektrické zásuvky.
2. Naplňte zásobník vodou (viz 3.3).
3. Připojte spotřebič k elektrické zásuvce a nastavte volič teploty (3) na maximum otočením ve směru hodinových ručiček.
4. Když zhasne kontrolka termostatu (11), spotřebič odpojte od elektrické zásuvky.
5. Držte spotřebič v horizontální poloze nad dřezem a kývejte spotřebičem se současným stisknutím a podržením tlačítka odstranění vodního kamene (4). Pokračujte až do vyprázdnění zásobníku vody.



Než vyteče voda ze žehlicí plochy, může to trvat určitou dobu.

- Po vyprázdnění zásobníku vody uvolněte tlačítko odstranění vodního kamene (4).
- V případě potřeby proces opakujte.
- Po tomto procesu nechte spotřebič vychladnout ve svislé pozici. Po ochlazení utřete žehlicí plochu (5) utěrkou.

4.3 Uskladnění

Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, pečlivě jej uskladněte.

- Před zvednutím spotřebiče jej odpojte od elektrické zásuvky a nechte vychladnout.
- Vyprázdněte zásobník vody.
- Spotřebič a příslušenství uložte v originálním obalu.
- Uložte na chladném a suchém místě.
- Spotřebič držte mimo dosah dětí.

4.3 Manipulace a přeprava

- Během přepravy uložte spotřebič do originálního obalu. Obal chrání spotřebič před poškozením.
- Na spotřebič nebo na balení nedávejte těžké předměty. Mohlo by dojít k poškození spotřebiče.
- Pád spotřebiče může způsobit jeho nefunkčnost nebo trvalé poškození.

Přestože je spotřebič připojený k elektrické zásuvce, žehlicí plocha (5) nehřeje..

Spotřebič je připojený nesprávně. >>> *Zkontrolujte zástrčku a kabel (1) spotřebiče. Volič teploty (3) je v pozici Min. >>> Nastavte volič teploty ve směru hodinových ručiček na symbol páry.*

Spotřebič nevytváří páru.

V zásobníku není dostatek vody. >>> *Naplňte zásobník vody po značku Max (viz 3.3). Ovladač páry (8) je v nastavení bez páry. >>> Nastavte volič na pozici s párou (viz 3.6).*

Parní ráz – Vertikální pára nefunguje.

Použili jste tyto funkce příliš často během krátké doby. >>> *Žehlete v horizontální pozici a chvíli počkejte před opětovným použitím parního rázu. >>> Žehlicí plocha (5) není dostatečně horká. Otočte volič teploty (3) ve směru hodinových ručiček na symbol páry. Držte spotřebič ve vertikální pozici a počkejte, až se žehlicí plocha zahřeje.*

Během žehlení kape na látku voda.

Nezavřeli jste správně víko zásobníku vody (7). >>> *Zavřete víko správně. Použili jste funkci parního rázu s nastavením teploty ● nebo ●●. >>> Zvyšte teplotu (viz 3.7).*

Během žehlení padají zbytky vodního kamene ze žehlicí plochy (4).

Pokud je voda příliš tvrdá, může docházet k tvorbě vodního kamene. >>> *Použijte funkci samočištění (viz 4.2). Při dalším žehlení použijte směs vody z vodovodu a stolové vody.*

Ze spotřebiče kape voda po ochlazení.

Nechali jste spotřebič v horizontální pozici, když byla voda v zásobníku. >>> *Vyprázdněte zásobník vody.*

Skvrny na žehlicí ploše (5).

Žehlili jste vlhké prádlo a na žehlicí ploše (5) byly skvrny vodního kamene. >>> *Po ochlazení spotřebiče utřete žehlicí plochu octem navlhčenou utěrkou z mikrovlákna nebo bavlněnou utěrkou.*

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Prečítajte si prosím najskôr tento návod na obsluhu!

Vážení zákazníci,

Ďakujeme za voľbu spotrebiča značky Beko. Dúfame, že získate optimálne výsledky z výrobku, ktorý bol vyrobený pomocou špičkovej a najmodernejšej technológie. Preto si prosím prečítajte celý návod na obsluhu skôr, ako výrobok použijete a uschovajte ho pre budúce použitie. V prípade odovzdania výrobku inej osobe, odovzdajte aj tento návod. Dodržiavajte všetky varovania a informácie z návodu.

Objasnenie symbolov

V rôznych častiach návodu sa používajú nasledujúce symboly:



Dôležité informácie a užitočné tipy pre použitie.



VAROVANIE: Varovanie na nebezpečné situácie ohľadom bezpečnosti života a majetku.



VAROVANIE: Upozornenie na horúci povrch.



Tento spotrebič bol vyrobený v najmodernejších závodoch priateľských k životnému prostrediu.

Spotrebič vyhovuje WEEE smernici.



Neobsahuje PCB.
Vyrobené v Číne.

1 Dôležité pokyny ohľadom bezpečnosti a životného prostredia.....	4
1.1 Všeobecná bezpečnosť.....	4
1.2 Zhoda so smernicou WEEE a likvidácia starého spotrebiča:	7
1.3 Informácie o obaloch.....	7
2 Vaša žehlička	8
2.1 Prehľad	8
2.2 Technické parametre	8
3 Použitie.....	9
Účel použitia	9
3.2 Prvé použitie.....	9
3.3 Plnenie zásobníka vody	9
3.4 Nastavenie teploty	9
3.5 Tabuľka nastavenia teploty	10
3.6 Žehlenie s parou.....	10
3.7 Parný ráz	11
3.8 Vertikálne žehlenie.....	11
3.9 Kropenie	12
3.10 Žehlenie bez pary.....	12
3.11 Automatické vypnutie (Auto-Off)..	12
4 Starostlivosť a čistenie.....	13
4.1 Čistenie	13
4.2 Odstránenie vodného kameňa (Self-Clean).....	13
4.3 Uskladnenie.....	14
4.3 Manipulácia a preprava.....	14
5 Odstránenie prípadných problémov	15

Táto časť obsahuje bezpečnostné informácie, ktoré pomôžu zabrániť riziku poranenia alebo poškodenia majetku.

Nedodržaním týchto pokynov strácate právo na záruku.

1.1 Všeobecná bezpečnosť

- Spotrebič vyhovuje medzinárodným bezpečnostným štandardom.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo bez dostatočných skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené a porozumeli bezpečnému použitiu spotrebiča a prípadným rizikám. Nedovoľte deťom, aby sa hrali so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru dospeléj osoby.

Dôležité pokyny ohľadom bezpečnosti a životného prostredia

- Spotrebič nenechávajte bez dozoru, ak je pripojený k elektrickej sieti.
- Pred plnením vody do zásobníka, odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- Spotrebič používajte a skladujte na stabilnej ploche.
- Pri postavení spotrebiča na jeho základňu sa uistite, či je povrch pod ňou rovný.
- Spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený prívodný kábel alebo samotný spotrebič. Kontaktujte autorizované servisné stredisko.
- Ak spotrebič spadne alebo z neho vyteká voda, alebo v prípade inej poruchy, kontaktujte autorizované servisné stredisko. Nepoužívajte chybný spotrebič.
- Ak spotrebič nepoužívate alebo ho nechávate vychladnúť, uchovávajte prívodný kábel a samotný spotrebič mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Spotrebič nie je určený pre použitie vonku.
- Používajte originálne alebo výrobcom odporúčané náhradné diely.

Dôležité pokyny ohľadom bezpečnosti a životného prostredia

- Spotrebič sa nepokúšajte demontovať.
- Parametre elektrickej siete musia zodpovedať údajom na výrobnom štítku spotrebiča.
- Napájacia zásuvka spotrebiča musí byť istená poistkou s minimálnou hodnotou 16 A.
- Spotrebič pripájajte len k uzemnenej elektrickej zásuvke.
- Pre napájanie spotrebiča nepoužívajte predlžovací kábel.
- Pri odpájaní spotrebiča neťahajte za prívodný kábel.
- Spotrebič pred čistením odpojte od elektrickej zásuvky.
- Prívodný kábel nenavíjajte okolo spotrebiča.
- Ak je spotrebič pripojený k elektrickej zásuvke, nedotýkajte sa spotrebiča ani jeho zástrčky vlhkými alebo mokrymi rukami.
- Žehliaca plocha a okolité miesta môžu mať veľmi vysokú teplotu. Kontakt s týmito miestami môže viesť k popáleniu. V priebehu alebo ihneď po použití spotrebiča sa nedotýkajte horúcich plôch.

Dôležité pokyny ohľadom bezpečnosti a životného prostredia

- Spotrebič nepoužívajte na ani v blízkosti horľavých materiálov.
- V prípade uchovania obalových materiálov, ich uložte mimo dosahu detí.

1.2 Zhoda so smernicou WEEE a likvidácia starého spotrebiča:



Tento spotrebič neobsahuje škodlivé a zakázané materiály špecifikované v „Nariadení o dozore nad odpadom z elektrických a elektronických zariadení“ vydaného Ministerstvom životného prostredia a územného plánovania.

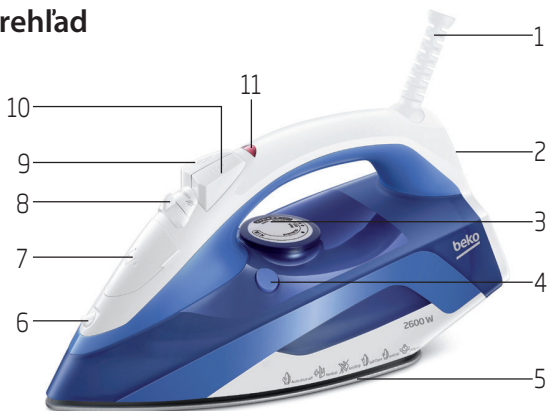
Vyhovuje WEEE nariadeniu. Tento spotrebič bol vyrobený z dielov špičkovej kvality a materiálov, ktoré je možné opätovne použiť a sú vhodné na recykláciu. Spotrebič preto na konci jeho životnosti nelikvidujte spoločne s bežným komunálnym odpadom. Odneste ho na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Ohľadom možností zberu kontaktujte miestnu správu. Pomôžte pri ochrane životného prostredia a prírodných zdrojov recykláciou starých produktov.

1.3 Informácie o obaloch



Obalové materiály tohto spotrebiča sú vyrobené z recyklovateľných materiálov. Zaisťte ich likvidáciu podľa platných predpisov na zahrnutie týchto materiálov do procesu recyklácie, pre ochranu životného prostredia.

2.1 Prehľad



1. Prívodný kábel
2. Základňa žehličky
3. Volič nastavenia teploty
4. Tlačidlo odstránenia vodného kameňa (samočistenia)
5. Žehliaca plocha
6. Tryska kropenia
7. Veko plniaceho otvoru
8. Volič nastavenia množstva pary
9. Tlačidlo parného rázu
10. Tlačidlo kropenia
11. Indikátor termostatu a automatického vypnutia

2.2 Technické parametre

Napätie	: 220 - 240 V~
	50/60 Hz
Spotreba el. energie	: 2200-2600 W
Izolačná trieda:	I
Parný ráz	: až do 150 g/min

CE Tento spotrebič vyhovuje európskym smerniciam CE 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC a 2011/65/EU.

Hodnoty, ktoré sú deklarované v označení umiestnenom na vašom spotrebiči alebo v iných tlačенých dokumentoch dodaných so spotrebičom, predstavujú hodnoty získané v laboratóriách podľa príslušných noriem. Tieto hodnoty sa môžu líšiť podľa použitia spotrebiča a okolitých podmienok.

3.1 Účel použitia

Tento spotrebič je určený len pre použitie v domácnosti a na žehlenie; nie je vhodný pre profesionálne účely.

3.2 Prvé použitie

Pred prvým použitím naplňte dvakrát zásobník vody (viď 3.3) a vypustite paru na odstránenie zvyškov z výroby (viď 3.6). Používajte pritom opakovane tlačidlo parného rázu (9).



Môžete začíť zápach alebo uvidíte biele usadeniny vychádzajúce z otvorov žehliacej plochy. Po vykonaní procesu vypustenia pary tento zápach a biele nečistoty zmiznú. V zásobníku vody sa môžu taktiež tvoriť kvapky vody; je to úplne normálne.

3.3 Plnenie zásobníka vody

1. Odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky.
2. Naplňte odmerku vody dodanú so spotrebičom.
3. Otvorte veko plniaceho otvoru (7) a nalejte vodu po značku MAX.
4. Zatvorte veko plniaceho otvoru (7).



Váš spotrebič bol navrhnutý pre použitie vody z vodovodu. Ak je voda veľmi tvrdá, odporúčame použiť zmes vody z vodovodu so stolovou vodou.

3.4 Nastavenie teploty

1. Po pripojení spotrebiča k elektrickej sieti nastavte teplotu podľa typu látky, pomocou voliča teploty (3) v smere hodinových ručičiek (viď 3.5).
 - Rozsvieti sa indikátor termostatu (11).

2. Keď spotrebič dosiahne nastavenú teplotu, indikátor termostatu (11) zhasne a spotrebič je pripravený na použitie.

3.5 Tabuľka nastavenia teploty

Pri nastavení teploty spotrebiča dbajte na nasledujúcu tabuľku.

Typ látky	Teplota	Para
Syntetická	●	Bez pary
Hodváb	●	Bez pary
Vlna	●●	S parou
Bavlna	●●●	S parou
Ľan - Denim	Max	S parou



VAROVANIE: Pred žehlením najskôr skontrolujte štítok na bielizni.



Ak nepoznáte typ žehlenej látky, začnite žehliť na najmenej viditeľnom mieste bielizne a zvolte správnu teplotu.



Aby ste zabránili lesklým miestam na syntetických látkach ako je hodváb, žehlite z rubovej strany látky. Nepoužívajte funkciu kropenia, aby ste zabránili tvorbe škvŕn.

3.6 Žehlenie s parou

1. Naplňte zásobník vody (viď 3.3).
2. Nastavte správnu teplotu voličom teploty (3) (viď 3.5).



VAROVANIE: Pre žehlenie s parou musíte nastaviť volič teploty na pozíciu „●●●“ alebo „max“.

3.7 Parný ráz



VAROVANIE: Nastavte volič teploty na pozíciu, v ktorej bude symbol pary v rozsahu „☁“.

1. Naplňte zásobník vody (viď 3.3).
2. Nastavte volič teploty (3) na max. pozíciu otočením v smere hodinových ručičiek.
 - Rozsvieti sa indikátor termostatu (11).
3. Po dosiahnutí nastavenej teploty, indikátor termostatu (11) zhasne.
4. Keď zhasne indikátor termostatu (11), môžete žehliť bielizeň s výkonnou parou stlačením tlačidla parného rázu (9).



VAROVANIE: Ak budete tento proces používať dlhší čas, zo žehliacej plochy (5) môže kvapkať voda spoločne s parou.



VAROVANIE: Pre použitie funkcie parného rázu nesmie svietiť indikátor termostatu (11).

3.8 Vertikálne žehlenie

Môžete použiť parný ráz a funkciu nepretržitej pary vo zvislej polohe (viď 3.7). Stlačením tlačidla parného rázu (9), môžete žehliť záclony a zavesenú bielizeň. Spotrebič držte vo vzdialenosti 15 - 30 cm od bielizne a záclon.



VAROVANIE: Ak sa počas žehlenia rozsvieti indikátor termostatu (11), pred použitím parného rázu počkajte dovtedy, pokiaľ indikátor nezhasne.



VAROVANIE: Nikdy nesmerujte prúd pary na osoby ani zvieratá.


3.9 Kropenie

1. Naplňte zásobník vodou (viď 3.3).
2. Nastavte teplotu (viď 3.5).
3. Stlačením tlačidla kropenia (10) aplikujte rozstrek vody.



Funkcia kropenia vám uľahčuje odstránenie záhybov.

3.10 Žehlenie bez pary

Pre žehlenie bez pary nastavte volič pary (8) na pozíciu OFF „“.



Ponechanie vody v spotrebiči môže byť užitočné; v prípade potreby môžete použiť funkciu kropenia (10).

3.11 Automatické vypnutie (Auto-Off)

- Ak necháte spotrebič bez pohybu 30 sekúnd v horizontálnej polohe, automaticky sa vypne.
- Ak ho ponecháte bez pohybu 7 - 10 minút vo zvislej polohe, automaticky sa vypne.
- Ak ho ponecháte bez pohybu 30 sekúnd v sklopenej polohe (vpravo alebo vľavo), automaticky sa vypne.



V prípade automatického vypnutia, indikátor auto-off (11) bliká.

- Ak so spotrebičom pohnete v horizontálnej polohe, dôjde k zapnutiu.



Skôr ako žehliaca plocha (5) dosiahne nastavenú teplotu, môže to trvať približne 60 sekúnd.

4.1 Čistenie



VAROVANIE: Po žehlení odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky. Vodu zo zásobníka môžete vyliat' po otvorení veka (7) a naklonením žehličky dopredu.

1. Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky.
2. Nechajte ho úplne vychladnúť.
3. Spotrebič čistite mierne navlhčenou utierkou. Potom ho dôkladne vysušte.
4. Usadeniny a nečistoty zo žehliacej plochy (5) odstráňte mierne navlhčenou utierkou a jemným čistiacim prostriedkom.



VAROVANIE: Na čistenie nepoužívajte benzín, drsné čističe ani tvrdé kefy.

4.2 Odstránenie vodného kameňa (Self-Clean)

Funkcia odstránenia vodného kameňa odstraňuje častice nahromadené v parnom generátore spotrebiča. Túto funkciu použijete jedenkrát za 2 až 3 týždne. Ak je voda z vodovodu veľmi tvrdá (ak zo žehliacej plochy (5) padajú čiastočky vodného kameňa), používajte funkciu odstránenia vodného kameňa častejšie.

1. Spotrebič odpojte od elektrickej zásuvky.
2. Naplňte zásobník vodou (viď 3.3).
3. Pripojte spotrebič k elektrickej zásuvke a nastavte volič teploty (3) na maximum, otočením v smere hodinových ručičiek.
4. Keď zhasne indikátor termostatu (11), spotrebič odpojte od elektrickej zásuvky.
5. Držte spotrebič v horizontálnej polohe nad drezom a kývajte so spotrebičom so súčasným stlačením a podržaním tlačidla odstránenia vodného kameňa (4). Pokračujte až do vyprázdenia zásobníka vody.



Kým vytečie voda zo žehliacej plochy, môže to trvať určitý čas.

6. Po vyprázdení zásobníka vody uvoľníte tlačidlo odstránenia vodného kameňa (4).
7. V prípade potreby, proces opakujte.
8. Po tomto procese nechajte spotrebič vychladnúť v zvislej polohe. Po ochladení utrite žehliacu plochu (5) utierkou.

4.3 Uskladnenie

Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať, starostlivo ho uskladnite.

- Pred zdvihnutím spotrebiča, ho odpojte od elektrickej zásuvky a nechajte vychladnúť.
- Vyprázdnite zásobník vody.
- Spotrebič a príslušenstvo uložte v originálnom obale.
- Uložte na chladnom a suchom mieste.
- Spotrebič uchovávajte mimo dosahu detí.

4.3 Manipulácia a preprava

- V priebehu prepravy uložte spotrebič do originálneho obalu. Obal chráni spotrebič pred poškodením.
- Na spotrebič alebo na balenie nedávajte ťažké predmety. Mohlo by dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Pád spotrebiča môže spôsobiť jeho nefunkčnosť alebo trvalé poškodenie.

Hoci je spotrebič pripojený k elektrickej zásuvke, žehliaca plocha (5) nehreje.

Spotrebič je pripojený nesprávne. >>> *Skontrolujte zástrčku a kábel (1) spotrebiča. Volič teploty (3) je v pozícii Min. >>> Nastavte volič teploty v smere hodinových ručičiek na symbol pary.*

Spotrebič nevytvára paru.

V zásobníku nie je dostatok vody. >>> *Naplňte zásobník vody po značku Max (viď 3.3). Ovládač pary (8) je v nastavení bez pary. >>> Nastavte volič na pozíciu s parou (viď 3.6).*

Parný ráz – Vertikálna para nefunguje.

Použili ste tieto funkcie veľmi často v priebehu krátkeho intervalu. >>> *Žehlite v horizontálnej polohe a chvíľku počkajte, kým opäť použijete parný ráz. >>> Žehliaca plocha (5) nie je dostatočne horúca. Otočte volič teploty (3) v smere hodinových ručičiek na symbol pary. Držte spotrebič vo vertikálnej polohe a počkajte, kým sa žehliaca plocha zohreje.*

V priebehu žehlenia kvapká na látku voda.

Nezatvorili ste správne veko zásobníka vody (7). >>> *Zatvorte veko správne. Použili ste funkciu parného rázu s nastavením teploty ● alebo ●●. >>> Zvýšte teplotu (viď 3.7).*

V priebehu žehlenia padajú zvyšky vodného kameňa zo žehliacej plochy (4).

Ak je voda veľmi tvrdá, môže dochádzať k tvorbe vodného kameňa. >>> *Použite funkciu samočistenia (viď 4.2). Pri ďalšom žehlení použite zmes vody z vodovodu a stolovej vody.*

Zo spotrebiča kvapká voda po ochladení.

Nechali ste spotrebič v horizontálnej polohe, keď bola voda v zásobníku. >>> *Vyprázdňte zásobník vody.*

Škrvny na žehliacej ploche (5).

Žehlili ste vlhkú bielizeň a na žehliacej ploche (5) boli škrvny vodného kameňa. >>> *Po ochladení spotrebiča utrite žehliacu plochu octom navlhčenou utierkou z mikrovlákná alebo bavlnenou utierkou.*

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii.

Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.